

PREZZI D'ABBONAMENTO al "Piccolo" e al "Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 7.20; Monarchia a. u. una spedizione C. 9.—; il "Piccolo" oppure il "Piccolo della Sera" C. 8.20; tutti due giornali spedizione due volte al giorno C. 16.40. Mese, semestrale ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati. Nel regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il "Piccolo" L. 5.60; per il "Piccolo della Sera" L. 9.95.

# IL PICCOLO

Anno XXX.

Ufficio: Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1.  
Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del "Piccolo").

Trieste, Venerdì 12 Maggio 1911

Telefoni: Amministrazione: N. 803. Redazione: N. 227.  
Interurbano N. 485.

N. 10709

## CAMERA ITALIANA.

### Chiesa e Magistratura - I ferrovieri Il monopolio delle assicurazioni.

ROMA 11 (N). Camera. - Seduta antimeridiana. - Stamane si tenne una seduta per iniziare l'esame del

**Bilancio di grazia e giustizia.**

Murri: Parla a lungo sulla politica ecclesiastica. Riconosce che deve essere assolutamente rispettata la libertà di coscienza dei cittadini, ma aggiunge che deve essere rigidamente applicata la legge contro le associazioni cattoliche, vere e proprie organizzazioni reazionarie. Richiama una legge per il riordinamento della proprietà ecclesiastica e sostiene la necessità di sottrarre i parroci alla superiore gerarchia. Bisogna che lo Stato assuma la gestione diretta della proprietà ecclesiastica, affidandola a commissioni parrocchiali laiche. Trattasi in sostanza di restituire la Chiesa alla sua funzione propagatrice della fede, sotto un vero regime di libertà. Vorrebbe che tutti questi gravi problemi formassero oggetto di attento studio da parte di competenti. Continuando, dice che le congregazioni religiose fanno, con l'istruzione, propaganda antiliberale ed antireligiosa. Aggiunge poi che lo Stato deve intervenire nell'ordinamento e nell'indirizzo dei seminari, e conclude augurandosi che anche nel campo della religione il suffragio universale possa una provvida corrente innovatrice e risanatrice.

Colaianni: Invece si occupa della magistratura, riconoscendo che le sue condizioni morali sono notevolmente migliorate; ma dichiara che non sempre si sia provveduto con la necessaria energia. Lamenta la soverchia lentezza delle istruttorie penali, l'abuso delle perizie psichiatriche, l'eccessiva lunghezza dei dibattimenti orali. Invoca un aumento d'indennizzo ai testi ed un compenso ai giurati. Patrocina infine la presentazione di una legge sul divorzio.

Cotugno: Insiste sul malcontento di gran parte della magistratura, che si tradurrà presto in qualche clamorosa dimostrazione di protesta.

Finocchiaro-Aprile, ministro di grazia e giustizia: Conosco troppo bene la coscienza del dovere che anima i nostri magistrati per poter ammettere una simile ipotesi.

Cotugno: Insiste tuttavia nelle sue affermazioni. Invoca provvedimenti, e spezza lui pure una lancia a favore del divorzio e di una riforma alle disposizioni della legge relativa alla diffamazione.

La seduta è tolta alle ore 12.

**Il movimento dei ferrovieri.**

Seduta pomeridiana. Saechi, ministro dei lavori pubblici: Risponde all'on. Colaianni, che chiede se il governo abbia preso con il sindacato dei ferrovieri impegni che non sarebbero stati poi mantenuti. Egli potrebbe rispondere semplicemente no; ma poiché, egli dice, furono fatte molte pubblicazioni in cui si diceva che il governo non avrebbe mantenuto i suoi impegni, mi si chiederanno. Intanto ricordo che desiderando di rendermi conto di tutto le questioni del personale, ricevetti numerose commissioni e tra esse, in aprile ed in ottobre, prima cioè della presentazione della legge, i rappresentanti del sindacato, che mi espressero i loro desideri, ascoltandoli con la maggior deferenza, senza prendere impegno alcuno, ciò che del resto risulta dai comunicati fatti allora delle udienze. Ricevetti i rappresentanti del sindacato il 4 dicembre, quando la legge era stata presentata, e debbo riconoscere che essi, pur tenendo fermo alle loro domande, mi dichiararono di essere stranieri alle sciolte manifestazioni avvenute in quei giorni. Durante la discussione della legge ebbe occasione di conferire con parecchi deputati, e più specialmente con gli on. Bisolati e Comandini, i quali mi proposero emendamenti sulla misura e la distribuzione dei sopraluoghi e sulle pensioni, che essi credevano avrebbero soddisfatto le esigenze dei ferrovieri, e che la maggior parte furono accolti dal governo. Dopo questi colloqui non ebbe più motivo di parlare con i rappresentanti dell'organizzazione dei ferrovieri.

Colaianni: Nota che i ferrovieri, lamentandosi che le promesse fatte non furono mantenute, alludono all'on. Luzzatti, allora presidente del Consiglio, e che l'esistenza di queste trattative e di promesse almeno generiche, fu riconosciuta da una intervista con l'on. Di Scalea. Attende per ciò le dichiarazioni dell'on. Luzzatti, ed intanto esprime la sua opinione che il governo potrebbe fare ancora qualche concessione economica ai ferrovieri, e domanda che venga concessa l'amnistia ai punti per il famoso sciopero del 1907.

Luzzatti: Per fatto personale, e perché richiamato in causa, crede necessario alcune dichiarazioni. Ebbe occasione di ricevere commissioni di ferrovieri, ma non prese impegni di sorta, né poteva prenderne, perché avrebbe invaso le competenze del ministro dei lavori pubblici. In coteste conversazioni furono dai ferrovieri espressi vari voti, che egli propose di studiare, ed in parte li accolse. Si torna così al

**Bilancio dell'agricoltura.**

Cabrini: Richiama l'attenzione del ministro sui tre più importanti problemi della legislazione del lavoro, e cioè la disciplina legislativa degli uffici di collocamento, la riforma della magistratura proletaria, l'ordinamento completo e razionale dell'ispettorato del lavoro. Invoca un'inchiesta per accertare le condizioni del lavoro industriale a domicilio. Sollecita la presentazione del disegno di legge sul monopolio statale delle assicurazioni, monopolio che vorrebbe esteso alle assicurazioni contro l'incendio. Si compie del proposito di devolvere i prodotti di questo monopolio a favore delle pensioni per la vecchiaia degli operai; ma osserva che si dovrà arrivare all'assicurazione obbligatoria. Esorta il ministro a tradurre in legge le proposte per migliorare le condizioni delle miniere.

Canepa: Richiama l'attenzione del ministro per sollevare le depresse sorti dell'olivicultura, con particolare riguardo a quelle regioni in cui essa costituisce presso che l'unica produzione.

Leonardi: Nota l'importanza del problema che ha attinenza con le assicurazioni contro i danni della grandine, che specie dove le proprietà sono molto frazionate ricadono direttamente sui lavori della terra.

Longo: Esprime la sua fiducia nell'opera del ministro Nitti. Le provincie meridionali aspettano dal ministro grande impulso per la loro risurrezione.

Gazzelli: Vorrebbe meglio coordinata l'azione del Ministero d'Agricoltura nei suoi rapporti con l'amministrazione della guerra, per quello che si riferisce alla produzione equina. Invoca all'uopo maggior precisione d'indirizzo e maggior larghezza di mezzi finanziari.

Scorciarini-Coppola: Augura che la pubblicazione della relazione dell'inchiesta sulle condizioni dei contadini nelle provincie meridionali e in Sicilia, determini un'importante discussione su questo grave argomento. Accenna alla necessità di regolare i corsi d'acqua e ricostituire i boschi, migliorare le comunicazioni stradali e promuovere la costruzione di case coloniche.

La seduta termina alle 18.50.

### IL MONUMENTO A V. E. II IN ROMA

ROMA 11 (N). Stamane si è radunata al ministero dei lavori pubblici la commissione reale per il monumento a Vittorio Emanuele II. Il ministro Saechi, pure confermando che l'inaugurazione avverrà il 4 giugno, ha però esposto le difficoltà per le quali non sarà possibile porre in opera la quadriga e qualche altro gruppo statuario. La commissione quindi si è occupata della sistemazione delle adiacenze.

### Agitazione ad Udine

contro le manifestazioni temporistiche

UDINE 11 (N). In seguito alla vivace agitazione suscitata dalle note dichiarazioni temporistiche nel Consiglio provinciale, il prefetto proibì tutte le pubbliche riunioni indette per domenica.

Sabato e domenica si doveva pure tenere qui il congresso dell'Associazione dei giovani cattolici del Veneto e domenica, tutte le associazioni intervenute dovevano in corteo percorrere le vie della città. Come protesta si minacciava una controdimostrazione. Un decreto prefettizio vietò il congresso e le passeggiate dimostrative.

### La tomba degli Imbriani-Poerio

ROMA 11 (N). Stamane il re ha firmato il decreto che dichiara monumento storico d'importanza e d'interesse nazionale la tomba della famiglia Imbriani-Poerio, a Pomigliano d'Arce.

### La Mostra etnografica di Roma

ROMA 11 (N). Oggi, alle ore 13, è stata aperta al pubblico l'esposizione etnografica delle regioni, in Piazza d'Armi. Il concorso del pubblico è stato grandissimo.

### LA QUESTIONE MAROCCHINA

L'accordo segreto franco-spagnolo

PARIGI 11 (B). La «Libre Parole» pubblica il presunto testo letterale del trattato segreto sul Marocco, concluso il 10 novembre 1905 fra la Spagna e la Francia. L'articolo 1. suona: I governi della Francia e della Spagna, a tutela dei loro interessi nel Marocco, si obbligano, ove le circostanze lo richiedessero, di unire le loro forze militari in una proporzione da fissarsi più tardi.

Nell'articolo 2, ambe le parti si obbligano, riconoscendo il controllo delle Potenze d'Europa, di rispettare la neutralità delle provincie di Tangeri e Tetuan e dei grandi contrafforti, ed al caso anche di difenderle.

Gli articoli 4, 5, 6 ed 8 fissano la sfera d'influenza francese e quella spagnola. Tutte e due le parti si obbligano di aprire la loro sfera d'influenza al commercio di tutte le nazioni sulla base della parità di trattamento.

Nell'articolo 7 è detto: Tenuto conto dei rilevanti interessi commerciali dei sudditi dell'imperatore germanico nel Marocco, il governo spagnolo si obbliga di dare in affitto all'imperatore germanico, per un'epoca la cui durata è da determinarsi, un porto sulla costa africana. I Gabinetti di Madrid e Berlino si accorderanno più tardi circa questo porto, che potrebbe essere Casablanca o Rabat.

L'articolo 10 dice: I governi di Francia e Spagna dovranno decidere più tardi, se l'autonomia puramente nominale del sultano del Marocco sulla posizione di Fez e del territorio del Marocco debba venire confermata, oppure se non debba venire sconsigliata l'una o l'altra delle due sferi.

Nell'articolo 11 è detto che il protocollo del trattato dovrà essere mantenuto segreto sino al giorno in cui i due governi lo proporranno d'accordo ai rispettivi Parlamenti.

L'Echo de Paris reca, che fra i governi francese e spagnolo pendono trattative circa la partecipazione della Spagna alla costruzione della progettata ferrovia Tangeri-Alcazar. A Madrid si spera che la Francia renderà possibile il concorso di imprenditori spagnoli a quella costruzione ferroviaria, nonché alla costruzione della linea per Larache, nel qual caso la sfera d'influenza spagnola s'estenderebbe.

**Francia, Germania e Russia.**

COLONIA 11 (N). La «Kölnische Zeitung» ha da Berlino, che la notizia della «Wiener Allgemeine Zeitung», che il Go-

verno russo avrebbe fatto a Berlino delle pratiche come intermediario per eliminare la tensione prodotta dalla questione marocchina, è lo svisamento del semplice fatto che la questione marocchina, come fra altri governi così anche fra quello germanico e quello russo, fu argomento in quest'ultimo tempo di un amichevole scambio di idee. Che il governo russo abbia fatto pratiche di mediazione non è nemmeno a parlarsi. Nell'attuale stadio della questione marocchina non c'era alcun motivo perché la Russia si richiamasse ai suoi doveri di alleanza verso la Francia. Sta il fatto che ciò non è nemmeno avvenuto. Entrambi i governi hanno ricevuto analoghe comunicazioni circa le intenzioni francesi nel Marocco, comunicazioni che essi hanno accolto con la stessa fiducia nella lealtà del governo francese.

**L'appello di caid Akka alla Camera dei Comuni.**

LONDRA 11 (N). Alla Camera dei Comuni, Dillon, in un'interrogazione rivolta al segretario di Stato Grey, domanda se sia stata richiamata la sua attenzione sull'appello del caid Akka, capo della tribù dei Beni Mitr, e se egli incaricò il rappresentante diplomatico dell'Inghilterra al Marocco ad assumere accurati rilievi per accertare la verità delle asserzioni contenute nell'appello; inoltre se il governo, risultando confermate le affermazioni, si varrà di tutta la sua influenza per impedire che truppe europee vengano impiegate in appoggio di un tale regime.

Il segretario di Stato agli esteri sir Edward Grey risponde con una dichiarazione scritta, in cui è detto che il governo inglese conosce perfettamente gli abusi nel Marocco ed ha sempre usato della sua influenza per far cessare questi abusi. Non è in vista alcun intervento al di fuori di quello inteso ad impedire gli abusi. Ogni atto del governo britannico sta in consonanza con gli impegni che il governo si è assunto nella convenzione anglo-francese del 1904.

**Ksur Gersif distrutta.**

MERADE 11 (B). Ieri è stato ucciso un vivandiere francese di Taurit. Un distaccamento di truppe inseguì i malfattori, che fecero fuoco. Le truppe risposero al fuoco ed uccisero tre marocchini. Il generale Toutet mandò una colonna verso Ksur Gersif, dove si erano radunate le tribù che avevano intrapreso parecchi atti di violenza in questi ultimi giorni. L'artiglieria aprì il fuoco e distrusse Ksur Gersif in 30 minuti. La colonna ritornò quindi a Merade.

### L'insurrezione albanese

COSTANTINOPOLI 11 (N). Il vali di Ueskub annuncia che l'8 corrente tre soldati turchi che volevano recarsi nel blockhouse Nicodin presso Eresizza sono stati presi a fucilate dai montenegrini e un caporale fu ferito. Sono partiti per colà 150 uomini con una mitragliatrice.

Il vali di Monastir segnalò un combattimento di truppe turche con una banda di albanesi presso Gostivar. Il capo della banda, Rasmia, è rimasto ucciso.

SALONICCO 11 (B). A Monastir un maggiore ha ucciso un tenente colonnello. L'uccisione è stata causata dal seguente incidente: Il maggiore, di origine albanese, stracciò ostentatamente un giornale turco in un caffè. Per questo motivo sorse un diverbio fra il tenente colonnello ed il maggiore. Il maggiore attese di notte il tenente colonnello e sparò contro di lui, ferendolo mortalmente.

**Contro la spedizione garibaldina.**

ROMA 11 (N). Il gruppo repubblicano ha votato il seguente appello alla gioventù: «Il gruppo parlamentare repubblicano, mentre esprime la propria soddisfazione per lo slancio con cui ogni nobile causa di libertà e nazionalità trova appoggio nelle file del partito, raccomanda di non compromettere con modi inadatti la difficile posizione del paese».

La «Tribuna» ha da Ancona che l'«Ordine» di stesera pubblica la seguente lettera di Amilcare Cipriani, datata da Parigi, ad un amico: «Sono sempre quello che fui e che voi conoscete. Non ho dimenticato né i buoni, né i cattivi, né i coreggiosi, né i villi. Di voi serbo buona memoria. Volete andare in Albania? Bravo! Ma badate che l'Albania non è la Grecia. Gli albanesi sono metà turchi fanatici, l'altra metà cristiani fanaticissimi. I loro capi stanno già patteggiando con la Turchia. Sapetevi dunque regolare. Io oramai, con quella brutta ferita di Domokos, non posso più muovermi e me ne duole; non sono più buono che per una rivoluzione; ma questa non avverrà fin ch'io vivrò. Rammentate il vostro inferno comandante. Amilcare Cipriani».

### La questione dei cadì turchi per Creta

Grave fermento nell'isola

LONDRA 11 (N). La «Morning Post» ha da Atene che nell'isola di Creta regna un pericoloso fermento per il fatto che la Porta ha deciso di inviare a Creta dei cadì turchi con mandati religiosi e giudiziari. La nomina dei cadì è contraria alla costituzione cretese ed implica altresì un'offesa alle potenze protettrici, perché la Turchia in questo modo tenta di far valere contro la volontà delle potenze i suoi diritti di sovranità. I cretesi sono quindi risolti a impedire lo sbarco dei funzionari turchi. In Grecia si segue pure la questione con una certa eccitazione. Si spera tuttavia che le potenze non permetteranno alla Turchia di mandare ad effetto il suo proposito.

A questo riguardo riceviamo dal nostro corrispondente dalla Canea il seguente cablogramma: Oggi vi fu un'imponente comizio di protesta contro l'invio dei cadì turchi. L'assemblea votò fra deliranti applausi un ordine del giorno nel quale i cretesi s'impegnano d'impedire lo sbarco dei cadì magari con le armi, qualora le potenze non provvedessero ad evitarlo.

### Una filippica contro i socialisti al Reichstag

BERLINO 11 (B). (Reichstag). Il deputato conte Westarp (conservatore) rinfacciò ai socialisti di essersi messi in opposizione colla legge e col diritto e di colpire in viso gli interessi ed i criteri del diritto pubblico, soltanto per favorire i loro interessi di parte.

I deputati socialisti furono poi chiamati all'ordine per avergli gridato: «Ella abbia come un cane di polizia!» «Staccato aristocratico!»

Il conte Westarp chiese, che le case per gli ammalati venissero ricondotte a quello scopo per il quale erano state create e non fossero istituzioni di sostentamento per gli agitatori, ma istituti di previdenza per gli ammalati.

Da parte dei socialisti prese la parola il deputato Eichhorn per replicare al conte Westarp.

### Le leggi costituzionali per l'Alsazia-Lorena, respinte

BERLINO 11 (B). La commissione alla dieta dell'impero per la costituzione per l'Alsazia-Lorena discusse oggi in quarta lettura anzitutto il par. 6, concernente la composizione della prima Camera. Erano state presentate proposte del partito nazionale-liberale ed una proposta del centro. Il segretario di Stato Delbrück aderì alle proposte a nome dei governi federali. Alla votazione generale che ne seguì è stata respinta tutta la legge sulla costituzione con 13 voti contro 12.

BERLINO 11 (N). La decisione in seno alla commissione del Reichstag contro il progetto governativo per l'Alsazia e Lorena fu provocata dai nazional-liberali, i quali nella votazione decisiva si astennero dal voto, perché il centro ed i conservatori non vollero accettare la proposta circa l'uso delle lingue. Nella proposta si chiedeva che la lingua tedesca fosse da considerarsi nell'Alsazia-Lorena come lingua d'ufficio e d'insegnamento, però nelle regioni in cui si parla il francese si dovevano fare ampie concessioni a questa lingua.

Il cancelliere dell'impero de Bethmann-Hollweg, dopo che da parte della commissione del Reichstag fu respinto il progetto circa la costituzione per l'Alsazia-Lorena, è partito per Wiesbaden per riferire sulla questione all'imperatore.

**Il conte Wedel non si ritira.**

STRASBURGO 11 (N). Il luogotenente conte Wedel smentisce le voci del suo ritiro.

L'imperatore fece esprimere per mezzo del luogotenente alla popolazione i più caldi ringraziamenti per le splendide accoglienze avute.

### AL MESSICO

La consegna di Juarez a Peppino Garibaldi

EL PASO 11 (N). Prima che Madero entrasse a Juarez, la città era stata abbandonata dai soldati federali che fuggirono e furono inseguiti da 250 insorti. Però il generale Navarro, chiuso in una caserma, continuava a resistere. Alla fine egli ha inalberato la bandiera bianca. Ciò avveniva a mezzogiorno. Due ore dopo Madero stabiliva il suo quartier generale a Juarez. Il generale Garibaldi ha ricevuto la capitolazione di Navarro e del suo stato maggiore. Il numero dei morti è valutato ad 80 e quello dei feriti a 150 per i tre giorni di combattimento.

**Madero proclama Juarez capitale provvisoria.**

LONDRA 11 (N). Si telegrafa da Nuova York: Il generale Navarro ha consegnato ieri, al focolo, la spada e con essa la città di Juarez al generale dei ribelli Garibaldi. Madero fece il suo ingresso come vincitore nella città, che proclamò capitale provvisoria del Messico. Nei combattimenti per la presa di Juarez i ribelli avrebbero avuto 15 morti; da parte delle truppe governative una cinquantina di morti. Da entrambe le parti si avrebbero avuto complessivamente 250 feriti.

I combattimenti attorno a Juarez furono continuati ieri mattina. I ribelli, capitanati da Garibaldi, si erano costruiti da soli due cannoni, dei quali ieri ne fu distrutto uno. Anche ieri i combattimenti furono molto accaniti. Entrambi i partiti ricevettero rinforzi nel corso della giornata. Il presidente Diaz avrebbe ordinato che i combattimenti siano continuati fino all'ultimo sangue, essendo indispensabile la riconquista di Juarez, perché altrimenti la vittoria dei ribelli sarebbe decisiva. Madero rimase lontano dalla linea di combattimento per desiderio dei suoi generali.

BERLINO 11 (N). Il «Lokal-Anzeiger» ha da Nuova York, che il noto generale boero Viljoen, che era tra i capi degli insorti messicani, è rimasto ucciso durante la presa di Juarez.

### Il barone Rosen sostituito da Sassonoff

VIENNA 11 (N). La «Wiener Allgemeine Zeitung» ha da Pietroburgo che l'ambasciatore russo a Washington, bar. de Rosen, è stato nominato dirigente provvisorio il ministero degli esteri in luogo di Sassonoff ammalato.

### Nell'Estremo Oriente

PIETROBURGO 11 (N). Il governo russo ha ordinato l'invio di navi da guerra nel Sargari per stabilirvi un servizio di guardia. Questo provvedimento fu preso in seguito al recente cannoneggiamento di un piroscafo russo da parte di cinesi.

TOKIO 11 (Ag. pietrob.). La nomina di Liang Tung Yeng, un amico degli Stati Uniti, a ministro cinese degli esteri, ha destato viva inquietudine nella stampa giapponese. Il «Hochi Shimbun» scrive: L'amicizia della Russia permette al Giappone di pensare al rinforzo della sua flotta.

**I tungusi incendiano Kirin.**

PIETROBURGO 11 (N). A Kirin nella Manciuria è scoppiato un incendio colossale che si estese a tutte le vie della

città assumendo un'estensione di parecchi chilometri quadrati. L'incendio ha distrutto tremila case, tra cui tutte le missioni diplomatiche ed i consolati, meno quello russo che si trova fuori della città. Il governatore è fuggito. Gli stranieri si acquartierarono sull'altra sponda del Sargari. Oltre centomila abitanti sono senza tetto. Il fuoco fu appiccato da tungusi.

### La partenza di Fallières da Bruxelles

BRUXELLES 11 (B). Il presidente Fallières visitò stamane in compagnia di re Alberto il museo coloniale. A mezzogiorno vi fu una colazione alla legazione francese, alla quale prese parte anche il re. Fallières partì alle 3 del pomeriggio.

PARIGI 11 (N). Stasera è ritornato qui il presidente Fallières.

### I TORBIDI IN PERSIA

TABRIS 11 (Ag. pietrob.). A quanto si afferma a Saucbulak il fratello dell'ex scia Salar-ed-Dauleh starebbe trattando coi capi delle tribù curde per organizzare una marcia su Teheran.

### L'imperatore Francesco Giuseppe a Gdólló

GOEDOLLOE 11 (B). Oggi nel pomeriggio è arrivato qui in automobile il principe Leopoldo di Baviera in compagnia dell'arciduca Giuseppe e dell'arciduchessa Augusta per fare una visita all'imperatore. Alle 2 del pomeriggio ebbe luogo un pranzo di famiglia, dopo il quale gli ospiti ripartirono per Budapest. L'imperatore, accompagnato dall'aiutante generale conte Paar, fece una gita in carrozza aperta a S. Mihaly, che dista da qui tre quarti d'ora, e ritornò poi alle 5 a Gdólló.

Gustavo Mahler aggravatissimo. PARIGI 11 (N). Il maestro Gustavo Mahler è partito nel pomeriggio con l'«express» d'Oriente per Vienna. Il malato fu portato con una barella nel «coupé». Il suo stato è sempre gravissimo.

### La regina di Spagna in stato interessante

MADRID 11 (N). La regina è in stato interessante.

### Episodio inedito

sulla partenza di Giovanni Orth

BUDAPEST 11 (N). Il «Pester Lloyd» reca che il tenente maresciallo Csanadi, morto l'anno scorso e che era addetto alla cancelleria militare imperiale all'epoca in cui l'arciduca Giovanni Salvatore rinunciò al suo grado, aveva raccontato ai suoi intimi l'episodio seguente: «Appena Giovanni Orth ebbe lasciato la monarchia per recarsi in Svizzera, l'imperatore mi chiamò e m'incaricò di seguire l'ex-arciduca e di indurlo a ritornare. Qualora ciò non si fosse ottenuto, avrei dovuto consegnargli una lettera datami dall'imperatore stesso. Quindi mi recai in Svizzera. Raggiunsi Giovanni Orth a Zurigo e lo trovai all'albergo mentre cenava. Quando mi vide, si levò tosto, mi venne incontro e mi domandò: — Che cosa mi portate, caro amico? — Io eseguii il mio incarico e feci sfoggio di tutta la mia eloquenza per indurlo a tornare a Vienna, ma senza successo. Giovanni Orth disse: Voglio una volta vivere da me. Ho denaro, 70.000 fiorini, voglio vedere se riesco a vivere indipendentemente. Visto che le mie parole non giovavano a nulla, estrassi la lettera dell'imperatore e la consegnai a Giovanni Orth. Questi aprse la busta e scorre rapidamente lo scritto. Improvvisamente lo vidi impallidire. L'imperatore gli scriveva che la sua rinuncia al titolo di arciduca e al grado di tenente maresciallo era stata accettata a condizione però che

non potesse più piede su territorio a-u. Giovanni Orth mi mostrò questo passo della lettera. Dopo il mio ritorno mi presentai in udienza dall'imperatore, il quale apprese la mia relazione con molto interesse, ma con calma. Solo quando io accennai ai 70.000 fiorini, l'imperatore mi interruppe dicendo: — Oh, egli deve avere molto di più! — La condizione posta dall'imperatore fu rispettata scrupolosamente: Giovanni Orth non ha mai più passato i confini della monarchia».

### Il feritore di Maura

condannato a 17 anni d'ergastolo

MADRID 11 (N). L'anarchico Posa, che due anni fa aveva ferito gravemente l'ex presidente dei ministri Maura con due colpi di revolver, fu condannato oggi dalla Corte d'Assise di Barcellona, su proposta del procuratore di Stato, a 17 anni d'ergastolo. Il difensore di Posa, il deputato repubblicano Iglesias, fu accusato dal procuratore di Stato di partecipazione intellettuale all'attentato, insieme al capo partito Leroux ed al deputato socialista Paolo Iglesias.

### Il concorso ginnastico internazionale di Torino.

TORINO 11 (N). Stamane allo «Stadium» si è iniziato il concorso ginnastico delle federazioni internazionali. Vi prendono parte oltre 12.000 ginnasti. Sono ufficialmente rappresentate l'Italia, l'Austria-Ungheria, il Belgio, la Francia, il granducato del Lussemburgo, il principato di Monaco, l'Algeria, la Tunisia, la Rumenia, la Svizzera, ecc.

### La scomparsa dei figli

del re del petrolio di Baku.

PIETROBURGO 11 (N). Giorni fa era stata segnalata da Baku la scomparsa misteriosa di due figli del miliardario armeno Gregorio Tagieff, detto il re del petrolio per i suoi estesi possedimenti di pozzi petroliferi. Ora si aggiunge che soltanto uno dei figli del Tagieff, un ragazzo quattordicenne, era scomparso, avendolo rapito una banda di briganti curdi capitanata dal famigerato Selim Khan, il quale scrisse poi al Tagieff invitandolo a depositare in un determinato luogo entro 14 giorni un milione di rubli (tre milioni di corone) come prezzo di riscatto per riavere il figlio incolume. Il Tagieff ha una sostanza che ascenderebbe a 40 milioni di rubli.

### La peste a Glava.

AMSTERDAM 11 (N). La settimana scorsa si verificarono a Glava 176 casi di peste, di cui otto di peste pneumonica. Morirono di peste 125 persone.

### Duella mortale.

BERLINO 11 (N). Sulla Jungfernhöhe presso Berlino vi fu ieri un duello alla pistola tra l'ufficiale degli ulani della riserva de Richthoff, figlio del defunto segretario di Stato agli esteri, e lo sportman Gaffron. Quest'ultimo fu ferito gravemente al petto e morì dopo poche ore. La causa del duello fu un prestito di 25.000 marchi che il Gaffron aveva concesso l'anno scorso al Richthoff.

### L'incendio della fabbrica di candili di Troppavia.

TROPPAVIA 11 (B). L'incendio della fabbrica di candili Krüll ha preso dimensioni pericolose. Dopo un lavoro di due ore si poté impedire lo estendersi del fuoco ai depositi di zucchero e di sciroppo ed al laboratorio da falegnami, situati nello stesso edificio. Il danno è rilevante. Si tratta indubbiamente di incendio doloso. I proprietari fratelli Krüll sono stati arrestati.

## La riforma della gestione ospitaliera al Consiglio comunale

Ieri sera il Consiglio comunale tenne l'annunciata seduta sotto la presidenza del Podestà, presenti 52 consiglieri. Avevano scusato l'assenza gli on. Il vicepresidente Daurant, Czorny, Gorlup, Scampicchio e Trojer.

Dopo l'approvazione del verbale della precedente seduta e prima di passare all'ordine del giorno il Podestà rilevò che dal verbale stenografico della precedente seduta, nella quale funse da presidente il vicepresidente on. Ricchetti, risulta che l'on. Senigaglia, parlando del Collegio medico ha usato un'espressione, che non giunse all'orecchio del presidente, la quale ha urtato la legittima suscettibilità di coloro cui quell'espressione era diretta. Ritiene che l'on. Senigaglia non abbia avuto l'intenzione di offendere personalmente i componenti il Collegio medico; deve tuttavia deplorare quell'espressione.

Senigaglia: Non crede di aver lesa, nella sua critica, i membri del Collegio medico; d'altronde, dichiara - ci sono stati dei medici che lo hanno felicitato per il suo convegno. Riforma che al Collegio medico vanno attribuite le cause del disinteresse, dell'indolenza, e della mancanza d'iniziativa che si riscontrano nella gestione ospitaliera. Retifica la sua espressione e invece di «malfattore» come ha detto nella precedente seduta, dice del Collegio medico che è un «colpevole».

### Una risposta del Podestà.

Nella seduta antecedente l'on. Puecher aveva interpellato, come riferimmo, sulla visita che il Podestà, in occasione del suo recente viaggio a Vienna, ha fatto a quel borgomastro.

Il Podestà, il quale in quella seduta non aveva potuto intervenire, risponde che avendo l'onore di essere capo del Comune di Trieste, dovere di elementare educazione richiedeva che egli si recasse a portare un saluto al capo della città di cui era ospite. Il suo atto di doverosa cortesia che avrebbe nel modo stesso compiuto se alla direzione della città di Vienna si fosse trovato un conservatore, un liberale od un socialista. Cortesia ed educazione - accentua il Podestà - non soffrono impacci di confini politici o sociali. A questo principio si conformerà sempre per il decoro dell'ufficio che copre e per il decoro suo personale. Però non può nascondere la più grande meraviglia che ad un atto di evidente, doverosa cortesia possa essere data l'interpre-

tazione veramente strana che il tenore dell'interpellazione dell'on. Puecher lascia intravedere.

Puecher. Non è soddisfatto. Sulla risposta del Podestà presenta perciò una mozione nella quale è detto che il Consiglio trova esistere una contraddizione tra i sentimenti della stragrande maggioranza del Consiglio manifestati specialmente nel discorso che l'on. Mrach pronunciò nella seduta diatele del 9 novembre 1910 contro il discorso pronunciato giorni prima dal viceborgomastro Porzer e la recente visita del Podestà e dell'assessore Pitacco al borgomastro di Vienna e ciò specialmente in considerazione dell'atteggiamento di quella rappresentanza comunale contro le feste cinquantarie dell'unità italiana.

L'oratore motivando la sua mozione conclude col dire che oltre al discorso veramente villano del Porzer c'è anche il recente divieto dato dal Comune a una organizzazione di filarmonici viennesi di recarsi a Roma.

Podestà: Allora Ella chiede l'urgenza? Apro la discussione sull'urgenza.

Mrach: Nulla ha detto il proponente per sostenere l'urgenza della sua mozione; del resto non v'è alcuna ragione per cui la mozione stessa debba togliere il posto nell'ordine di trattazione ad importanti e veramente urgenti argomenti.

D'Osmo: Eppoi la maggioranza del Consiglio ha piena fiducia nel Podestà e si dichiara soddisf



la casa. Anodendo secondo le quali è adottato di acquistare a scopo di regolazione stradale, franca e libera da passivi e servitù, la realtà N. Tav. 530 di città, d'or. 2 di via dell'Angolo al prezzo di cor. 57.000 pagabili all'atto della firma del contratto, con spese e tasse a carico esclusivo del Comune e si incarica la Giunta di dare esecuzione al deliberato.

Arch: Vorrebbe che le proposte venissero completate con l'aggiunta che la spesa relativa troverà copertura al titolo: Opere di regolazione stradale.

Il Consiglio approva le proposte della Giunta con l'aggiunta Arch.

Ass. Forti: Da lettura delle proposte concernenti i N. tavolari di città 1150 e 1151 al passo dei Volti di Chiozza di proprietà Cassab, delle quali ci siamo diffusamente occupati nel "Piccolo" del 5 corrente. Esse suonano: Si delibera di abbandonare a strada pubblica l'intera area del tav. 1149 di città, ora occupata dal chiosco e di accordare quindi al signor Costantino Cassab il diritto di proietto, luce ed aria a favore del fondo N. tav. 1150 e 1151 di città verso l'indennizzo di corone 40.000 con ciò che.

Il tale indennizzo venga pagato il giorno 24 agosto 1912 o anche prima e precisamente il giorno 1.° di richiesta del signor Cassab il Comune iniziata la demolizione del chiosco; che durante il periodo dal 24 agosto 1911 al 23 agosto 1912 il sig. Cassab subentrerà nei rapporti d'affidamento dei locali del chiosco e del muro divisorio e possa affittarli per suo conto; che i materiali derivanti dalla demolizione del chiosco restino proprietà del Comune; che alla realtà Cassab venga incorporata una zona di 30 cent. di fondo ora occupato dal muro divisorio; che il sig. Cassab debba procedere alla demolizione delle case N. tav. 1150 e 1151 di città subito dopo il 24 agosto 1911 a scanso di rescissione del contratto da parte del Comune; che per la costruzione nel corpo stradale della fogna del nuovo edificio il sig. Cassab paghi l'annuo canone di corone 100.

Braidotti: E' d'accordo in massima con le proposte della Giunta. Data però la ristrettezza della facciata con cui la realtà Cassab prospetta sul passo dei Volti di Chiozza, propone, per ovvia ragioni estetiche, che essa venga arrotondata. I 30 cent. che si incorporano nella realtà Cassab servono di compenso per l'area che si sottrae adottando il profilo curvilineo.

Mordo: Trova che si dovrebbe fissare una penalità di 10.000 corone per il caso che il sig. Cassab rescindesse il contratto.

Forti: La proposta Braidotti dovrebbe in ogni caso venir sottoposta al sig. Cassab. Vorrebbe che si limitasse ad una raccomandazione nella quale fosse detto che, possibilmente, la facciata dovrebbe essere arrotondata.

Braidotti: Accede, però con una certa preoccupazione perché lo preoccupano certe soluzioni architettoniche che sono state adottate in via Carducci.

Dopo breve discussione il Consiglio approva le proposte della Giunta con gli emendamenti Braidotti e Mordo e con l'aggiunta dell'on. Marchi in cui si dichiara espressamente che l'area sottratta con l'adozione del profilo curvilineo è compensata con i 30 cent. incorporati nella realtà Cassab.

Il Podestà dà quindi la parola all'on. Puecher che presenta

#### un'altra mozione d'urgenza.

Puecher: Motiva una sua mozione d'urgenza sulla mancata riconvocazione della Dieta dopo l'ultima sessione, chiusa mentre si discuteva la legge edilizia, il 17 novembre 1910. Nella mozione è detto che il Consiglio chiede al Governo che la Dieta sia riconvocata al più presto e incarica la Giunta di adoperarsi per l'appagamento di tale richiesta. Si adotta fin d'ora - propone la mozione - che nella prossima sessione dietale debba essere ripresa la discussione della novella alla legge edilizia e trattata la questione della riforma al regolamento elettorale comunale in base alla mozione Spazzal sul suffragio universale, eguale e proporzionale, accolta dalla Dieta il 6 agosto 1909.

Messa a partito l'urgenza della mozione Puecher essa non raccoglie il necessario numero di voti.

#### La riforma della gestione ospitaliera in seconda lettura

Poiché nella seduta antecedente fu chiusa la discussione generale, il Podestà dà la parola al relatore, protofisico dott. Costantini.

Costantini: Illustre ampiamente il problema della riforma della gestione ospitaliera il quale ha appassionato non solo i circoli medici, ma altresì larghissimi strati della popolazione. Si tratta di una questione scottante che va risolta con tutta sollecitudine. E' naturale che il principio unitario nella direzione del civile Nosocomio e quello dualistico abbiano i loro sostenitori e i loro detrattori; per l'uno e l'altro principio vi sono infatti argomenti ed esempi pro e contro. Una cosa però ci tiene a mettere bene in chiaro che la riforma della gestione ospitaliera è venuta sempre più impendendosi per necessità di cose senza implicare alcun giudizio meno che deferente verso i componenti il Collegio medico o verso il capo dell'amministrazione nosocomiale. I motivi che hanno indotto la Giunta a studiare la riforma ospitaliera sono conosciuti e sono scaturiti dalla constatazione delle condizioni anormali del civile Nosocomio. Questo stabilimento è certo uno dei migliori sia dell'interno che dell'estero, tuttavia alcuni suoi meriti da tutti riconosciuti vengono, in un certo senso, a dar origine ad uno stato di cose anormale. Così, ad esempio, un certo eccesso nel trattamento dietetico e curativo fa sì che l'ospedale, come esercizio costa moltissimo. Dopo quello di Vienna è il più caro.

Vi sono poi troppi infermieri e troppe infermiere e si potrebbe dire quasi anormali di condizioni contribuiscono all'affollamento, l'accettazione troppo facile di ammalati e la loro troppo difficile dimissione. L'oratore, anche che altrove e, tra altro, anche nel vicino regno, il principio dualistico nella direzione nosocomiale, ha fatto buona prova, esamina le ragioni per le quali lo stesso risultato non è avuto da noi. Da noi - dice - il presidente del Collegio medico è una specie di re Tricellio che non ha né potere, né autorità sufficienti perché come direttore dell'Ospedale soprintenda ai medici dello Stabilimento e come presidente del Collegio medico deve invece attenersi ai deliberati presi da quegli stessi suoi subordinati.

Quarant'anni d'esperienza hanno dimostrato che a Trieste il principio dualistico adottato tra il 67 e il 72, non ha fatto buona prova. Del resto, contro il principio dualistico e a favore dell'accantonamento in una sola persona delle mansioni sanitarie ed amministrative si sono

dichiarati e la Camera medica, e la commissione all'igiene e il gremio magistratura nonché moltissimi medici. Soltanto il Collegio medico, le cui proposte con leggere varianti furono difese in Consiglio dall'on. Martinis, si dichiarò per il mantenimento dello status quo cioè per il principio dualistico. Sarebbe voler tornare all'antico, anzi fare un passo indietro.

L'oratore ritiene che il futuro direttore del Nosocomio debba essere un medico. Non è vero, come è stato asserito, che nella Università si trascuri di coltivare lo studio dell'igiene, della tecnica sanitaria e tutti quegli altri rami dello scibile che hanno capitale importanza per la cultura di chi si assume la direzione d'un ospedale e non è detto che un medico non possa avere qualità di ottimo amministratore come le può avere un avvocato od altra persona che abbia compiuto studi superiori.

Quanto al Consiglio ospitaliero, il dott. Costantini accentua che esso rappresenta soltanto uno scervano per i fattori deliberanti, non per la gestione interna dell'ospedale. Lo si potrebbe istituire anche subito con lo status quo perché esso non sta in nesso strettamente logico e inseparabile con la riforma della gestione ospitaliera. Quanto all'onorario di 15.000 corone proposto dalla Giunta per il futuro direttore del Nosocomio, lo trova adeguato, come pure, per il necessario contatto con gli ammalati, ritiene conveniente che al direttore stesso sia riservata una piccola divisione dell'ospedale o consentita la pratica consultiva.

Senigaglia: Vorrebbe che si desse la precedenza nella votazione alle prime due delle proposte da lui presentate nella seduta del 26 aprile u. s. e che poi si passasse alle proposte giunti, al caso, proponga emendamenti.

Costantini: Legge le due proposte Senigaglia che suonano: «Viene istituito un Consiglio per l'amministrazione degli stabilimenti sanitari del Comune: Consiglio ospitaliero. - E' incaricata la Giunta municipale di presentare entro brevissimo termine le sue proposte circa la istituzione del Consiglio ospitaliero la sua composizione, la limitazione del suo potere di fronte agli organi deliberativi ed esecutivi del Comune, la regolazione delle sue attribuzioni ecc. Al Consiglio ospitaliero sarà affidata l'adozione di speciali regolamenti in cui sieno precisate ulteriormente le attribuzioni di tutti i funzionari del Nosocomio e la sistemazione del nuovo organico dell'istituto.»

Senigaglia: Osserva che anche se il Consiglio decidesse subito in merito al Consiglio ospitaliero, la questione della riforma non sarebbe in alcun modo pregiudicata.

D'Osio: Forse si potrebbe accettare come massima.

Senigaglia: Si potrebbe dire: Viene adottata la massima d'istituire un Consiglio ospitaliero ecc.

D'Osio: In ogni caso se si accetta la proposta, questa andrebbe in coda a quella della Giunta.

Vidacovich: Propone che si dica: Il Consiglio, esprimendosi in massima favorevole all'istituzione del Consiglio ospitaliero, incarica la Giunta ecc.

Senigaglia: Se si vuol fissare un termine alla Giunta, si può dire entro tre mesi.

Messi a partito prima l'emendamento Vidacovich e poi la proposta Senigaglia, ambedue cadono.

Le proposte del Collegio medico con gli emendamenti proposti dall'on. Martinis (v. "Piccolo" 27 aprile) non raccolgono che i voti della minoranza slava.

Puecher: Ritiene che, prima che sulla proposta Vidacovich si sarebbe dovuto votare sulla proposta Senigaglia perché più radicale. Caduta la proposta Senigaglia, il suo gruppo avrebbe votato per quella Vidacovich.

Podestà: Ma la proposta Vidacovich è un emendamento! Ad ogni modo pro «bono pacis» ripeteremo la votazione.

L'emendamento Vidacovich è accolto. Si passa quindi alla discussione articolata delle proposte della Giunta che vengono lette dal relatore, dott. Costantini.

Il 1.° punto che suona:

«In modificazione dell'attuale sistema di gestione dello spedale civico di Trieste e per ragioni di unificazione di responsabilità nell'azienda nosocomiale, è sistemato un posto di direttore dello stabilimento».

È accolto senza discussione.

Nel secondo punto è detto: «Questo funzionario - visto lo scopo precipuo dello stabilimento - dovrà essere un medico. Esso dovrà rispondere verso il Comune per tutta l'azienda sanitaria ed amministrativa del Nosocomio - impregiudicata la responsabilità personale del singolo medico ed impiegati da esso dipendenti per le speciali mansioni loro affidate a sensi della Prammatica di servizio, dei regolamenti particolari emanati o da emanarsi - ed impregiudicata l'indipendenza del direttore dello Spedale della Maddalena dal direttore del Nosocomio nei riguardi sanitari».

Senigaglia: Vorrebbe di dicesse: «Questo funzionario dovrà avere assoluto studio superiore e sarà, possibilmente, laureato in medicina».

Messa a voti l'emendamento Senigaglia cade e il punto II è approvato nel testo proposto dalla Giunta. Anche il punto 3:

«A questo funzionario sarà subordinato non soltanto il corpo medico e il personale di assistenza, ma pure tutto il personale addetto ai servizi generali dello stabilimento. - Il direttore è preposto all'azienda igienica ed economica dello stabilimento, in specie all'approvvigionamento, nonché a quella relativa alla parte patrimoniale, al materiale mobile del Nosocomio ed al servizio di cassa e di contabilità e alla manutenzione degli edifici».

È approvato, dopo caduto un emendamento di forma proposto dall'on. Senigaglia e accettato dal relatore.

E' pure approvato invariato il punto IV:

«La parte dell'amministrazione spedaliera, riguardante la riscossione di rette, è sottratta allo Spedale e demandata al Magistrato civico, un dipartimento del quale risiederà nel civile Nosocomio».

Senigaglia: Vorrebbe radiato il punto V che dice:

«Il Collegio medico sarà l'organo consultivo del direttore per quanto riguarda le questioni sanitarie e scientifiche» e sostituito così:

«Il Collegio medico nella forma attuale viene abolito. Tutti i medici degli stabilimenti sanitari del Comune sono riuniti in una corporazione scientifica nominata: Collegio dei medici ospitalieri. Tanto il Consiglio ospitaliero, quanto il direttore hanno il diritto di demandare determinate questioni d'indole scientifica riguardanti l'Ospedale a questa corporazione per studio e riferita».

Costantini: Difende la proposta della Giunta: Oltre che dal punto di vi-

sta scientifico il Collegio medico va mantenuto come organo consultivo.

Caduto l'emendamento Senigaglia il Consiglio approva il punto V come proposto dalla Giunta.

Podestà: In merito al punto VI che suona:

«Il direttore sarà nominato definitivamente dopo un anno di prova, durante il quale gli è concessa soltanto la pratica consultiva fuori dello stabilimento».

«Dopo l'anno di prova od avvenuta la nomina in pianta stabile - egli non potrà esercitare la pratica medica né consultiva».

L'on. Brocchi ha proposto l'abolizione dell'anno di prova e la nomina per 10 anni.

Brocchi: Motiva i propri emendamenti. Nessun medico - dice - che goda stima e stima ed occupi una conveniente posizione economica, vorrà esporsi al pericolo di essere rimandato dopo l'anno di prova durante il quale, del resto, nessuno potrà compiere il miracolo di attuare la divisa riforma. Un anno è in ogni caso un periodo troppo breve per giudicare delle attitudini del direttore sulla base delle riforme che avrà potuto introdurre in quel periodo. Quanto alla pratica consultiva, propone che si dica che il direttore potrà esercitarla, fuori dello Stabilimento, soltanto entro i confini della città e su richiesta di altro medico.

Minas: Trova che l'emendamento Brocchi costituirebbe un grave danno per i concorrenti, perché - dice - è molto maggiore il danno di essere licenziati dopo dieci anni, dopo cioè aver perduta la clientela ed essere considerevolmente avanzati in età, che dopo un anno solo. Del resto, l'anno di prova non indica sfiducia nei concorrenti, ma serve solo come misura di precauzione per il Comune. E', contrario alla concessione della pratica consultiva che è una porta aperta verso la pratica privata.

Pincherle: E' d'accordo con l'on. Minas. L'anno di prova mette il Comune in grado di giudicare il futuro direttore dell'Ospedale.

Brocchi: Ma se sta nell'interesse del Comune di poter giudicare il direttore, sta ancora più nel suo interesse di procurarsi per poterlo giudicare. Con la clausola dell'anno di prova, persone dotate delle qualità che noi giustamente esigiamo, non concorreranno e se i buoni non concorrono, riesce inutile la facoltà di poter esaminarli.

Costantini: E' d'accordo con gli argomenti dell'on. Brocchi.

Mordo: Chiede che gli emendamenti Brocchi sieno messi a partito separatamente.

L'emendamento Brocchi che abolisce l'anno di prova e stabilisce che la nomina

del direttore sia fatta per 10 anni e possa essere riconfermata, è accolto; cade invece l'emendamento relativo alla concessione della pratica consultiva e il Consiglio approva che il direttore non possa esercitare fuori dello Stabilimento né la pratica medica, né quella consultiva.

Costantini: Il punto 7 delle proposte giunti suona:

«Stara in facoltà della Giunta municipale di affidare al direttore una divisione col numero massimo di 30 letti in quanto lo richieda. Tale riparto non potrà però venire da esso direttore assunto, prima che - a parere della Giunta - l'azienda nosocomiale non risulti completamente riorganizzata».

Senigaglia: Ritiene che con l'approvazione di questa proposta, non si farebbe che stabilire di voler lasciare l'Ospedale tale e quale è ora. Al direttore del Nosocomio non dev'essere affidata la cura diretta di ammalati. Propone un emendamento in questo senso:

Minas: La proposta è stata fatta per evitare il caso possibile che un medico il quale si sia dato a studi speciali rinunci a concorrere credendo che non gli è dato modo di continuare le sue ricerche sugli ammalati. Del resto spetta alla Giunta di dare o no il suo consenso all'assegnamento della divisione.

Pincherle: Però anche senza una divisione speciale al direttore non sarà tolto il contatto con gli ammalati. Potrà visitare tutti i casi che gli interessano ed anche esercitare la pratica consultiva entro l'Ospedale.

Costantini: La proposta mette in facoltà della Giunta di decidere se affidare o meno una divisione al direttore. Accettandola non si compromette affatto la decisione che si stimerà opportuno di prendere una volta nominato il direttore.

Senigaglia: Mantiene il suo emendamento.

Messa a voti, esso cade, e il Consiglio approva la proposta della Giunta. Risultato pure approvato il punto 8, che dice: «Il direttore sarà da eleggersi - previo concorso dal Consiglio comunale, sentito il parere del Collegio medico e del Protodisco, su proposta del Magistrato e della Commissione all'igiene».

Viene pure approvato, dopo caduto un emendamento Senigaglia, che proponeva in corone 12.000 lo stipendio da assegnarsi al direttore, il punto IX delle proposte della Giunta:

«Il direttore è da considerarsi quale impiegato fuori rango con l'onorario di annue corone 15.000, più due aumenti quinquennali da corone 1500 l'uno, più alloggio in natura, illuminazione e calefazione. L'alloggio è valutato in corone 2000».

A questo punto - sono le 10.45 - la seduta è levata.

## La regolazione di Piazza Grande e le rive

### Palazzo del Lloyd - Palazzo del Comune.

#### DALLA PIAZZA AL MARE

La notizia, data giorni or sono, che l'impresa costruttrice del lavoro portuale era per dar mano all'allargamento della Riva del Mandracchio, l'ultimo tratto delle rive che ancora rimane nelle condizioni antiche, fece a molti cittadini ricordare che nel passato si era validamente sostenuto il progetto di una scala d'approdo che congiungesse con linea monumentale la Piazza Grande al mare. Era questo progetto abbandonato del tutto e dimenticato? Ne aveva tenuto conto in qualche modo il Governo Marittimo nei suoi piani di allargamento delle rive?

Il progetto non era né abbandonato né dimenticato: e il Governo marittimo ne aveva anche tenuto conto. Senonché l'allargamento della massima economia alle buone intenzioni non sempre conduce dove si vorrebbe giungere: e il progetto di scala del Governo marittimo, molto economico, e proporzionalmente misero tanto nelle dimensioni quanto nell'espressione, non sarebbe stato né un ornamento sensibile della città verso il mare, né un completamento di Piazza Grande quale è nel presente e quale s'immagina regolata nell'avvenire.

Bisognerà fare altra cosa: e a questo proposito due correnti si manifestarono nei circoli tecnici municipali. La prima vorrebbe concretare il progetto di sdoppiare la gradinata d'approdo, facendone un dirimpetto a Piazza Grande e un altro dirimpetto all'angolo opposto del palazzo del Lloyd, in modo che corrispondesse per immediata vicinanza anche al servizio del grande albergo nuovo eretto sulla riva.

La seconda corrente riafferma invece il concetto dell'unica scala, e questa di forme monumentali, che dirimpetto a Piazza Grande scendesse maestosamente al mare. Facendo due opere simili, su due punti diversi della riva a breve distanza l'una dall'altra, si rinunciarebbe a quella concentrazione estetica di Piazza Grande verso il mare, che da lunghi anni è un'idea vagheggiata dai cittadini e che predomina in quasi tutti i progetti di regolazione della piazza inviati a suo tempo al concorso della Società d'ingegneri e d'architetti.

Ad ogni modo, una soluzione era da eliminarsi per consenso unanime: quella in forma modestissima proposta dal Governo marittimo. La quale tuttavia aveva un valore di massima, in quanto vi si riconosceva l'opportunità e la legittimità del desiderio cittadino di dare un'espressione più nobile a quella parte delle rive che ha il suo centro nella piazza maggiore della città; tale non dovrebbe essere dubbio che, quando la città proporrà da parte sua un progetto più conveniente alla sua grandezza ed al suo decoro, non potrà il Governo marittimo, proprietario delle rive, elevare ostacoli alla sua effettuazione. Che qualche cosa si debba fare con riguardo alla piazza, esso ha riconosciuto; e sarebbe illogico il contestare alla città di dare alla cosa da farsi l'aspetto e la dignità monumentale, che sono una delle condizioni, precipue in un'opera di questo genere.

Quanto alla seconda scala d'approdo, o a più scale d'approdo che si facessero lungo le rive in forma più decorosa che l'attuale, seppur modesta, noi ne vediamo l'opportunità indipendentemente dalla scala architettonica di Piazza Grande. I maggiori alberghi si sono raccolti al mare; i forestieri, che una volta si lasciavano venire, e ai quali adesso, come negli altri paesi, si dà un poco la caccia, sono attratti a Trieste soprattutto dalla bellezza del mare: conviene dunque far qualche cosa per ravvivare questo mare, per metterlo in comunicazione con la vita della città, per condurvi davvero quelli che sono venuti a cercarlo. Rendere un po' più comodi, un po' più belli, gli approdi delle barche significa diffondere l'uso delle barche stesse per uscire a diporto: un uso che a dire il vero, in questa città di mare, con forestieri o senza forestieri, è stato finora singolarmente trascurato.

I progetti di regolazione di Piazza Grande. - Dove si trovava il palazzo del Comune. - Il palazzo del Lloyd offerto al Comune.

Abbiamo menzionato un po' più su la regolazione di Piazza Grande. La storia di questa regolazione, della quale si è parlato un po' meno negli ultimi anni e della quale si parlerà un po' più fra breve, è tale da meritare che la si ricordi ai cittadini. I quali hanno forse dimenticato che nell'ultimo decennio del secolo diciannovesimo, durante l'amministrazione Pitteri, il Consiglio aveva anche approvato un progetto, che poi, per ragioni probabilmente di economia, si credette di rimandare a tempi migliori. Il progetto in questione prevedeva una spesa di circa 110.000 corone e comprendeva i seguenti lavori: sgombero della piazza dai famigerati fanaloni e dall'edicollo; dalla fontana del Mazzoleni, dalla colonna di Carlo VI (che doveva essere trasportata a S. Giusto e collocata su quel piazzale, o Museo lapidario) dal giardino; e costruzione di balaustrata artistica e scalinata alla riva del mare, corretta ed allargata.

Merco questi lavori, la piazza sarebbe stata definitivamente regolata, almeno nella sua parte principale, salvo a completarla e correggerla man mano che i vecchi edifici fossero stati sostituiti.

Qualche piccola cosa in verità si fece; si allontanarono i fanaloni (che andarono a finire, ci sembra, a Spalato); si corresse la linea del giardino in seguito alla nuova linea di fabbrica data al palazzo del governatore; ma la fontana fu lasciata al suo posto, e così il giardino; né si pensò alla riva del mare, fuorché quando, disinteressati accademicamente dell'ubicazione di un futuro monumento a Dante Alighieri, fu espresso il parere che esso dovesse stare al sommo d'una monumentale scala che digradasse nel mare.

Nel 1870 si volevano dunque mantenere alla piazza le sue linee antiche, e creare nuova piazza verso il mare. Prevalse il concetto di abbattere la Locanda grande e di dare alla piazza le linee imponenti che essa ha oggi, le quali permettono di aprire dinanzi alla piazza l'ampio orizzonte del mare.

La questione della piazza è congiunta però ad altro problema non meno importante: quello degli uffici municipali. E questo si è aggravato negli ultimi anni. Il Consiglio attuale nominò una Commissione con l'incarico di studiare la questione della ricostruzione e dell'ampliamento del palazzo del Comune, in modo che potesse contenere tutti gli uffici municipali o dipendenti dal Comune, attualmente dispersi, con forte dispendio per il piccolo civico, in vari stabili. Molti studi furono fatti già, ma finora nessun progetto definitivo fu concretato.

Proprio però in questi giorni alla Presidenza municipale si presentò una soluzione nuova ed inaspettata. Le fu rimessa offerta e corrono trattative e si fanno studi per l'alloggiamento di tutti o di gran parte degli uffici municipali nel grandioso palazzo del Lloyd, che diventerebbe proprietà comunale, verso l'esborso di 4 milioni di corone. E' il Lloyd? Il Lloyd per i suoi uffici acquisterebbe la ex-casa Romano, attualmente occupata dal Giudizio distrutturale, sulla via del Lazzaretto vecchio e della Sanità. Questa è cosa ormai decisa, e il trasloco degli uffici lloydiani e l'alienazione del palazzo avverrebbero egualmente, da parte del Lloyd, anche se il Comune non ne facesse acquisto.

L'area dell'edificio lloydiano è di 1080 tese quadrate. La costruzione del palazzo fu iniziata il 6 dicembre 1880, sui piani dell'architetto Ferstel, e l'edificio fu compiuto nel 1882.

La Giunta ha incaricato le varie Commissioni e l'Ufficio tecnico comunale dello studio della questione, in tutti i suoi lati, per vedere se sia il caso di proporre al Consiglio l'acquisto del palazzo lloydiano, nel quale troverebbero posto tutti gli uffici municipali ora sparpagliati in varie case della città, e una parte di quelli che si trovano a ristretto nell'attuale palazzo del Comune, e le amministrazioni autonome dei servizi pubblici in regia comunale: talché il vecchio palazzo del Comune resterebbe riservato quasi esclusivamente alla presidenza municipale, agli uffici ad essa attinenti e alle funzioni del Consiglio e delle sue commissioni. Come si vede, sono importanti notizie. Ma le diamo oggi semplicemente a titolo d'informazione: poiché quella che è ancora da ponderare e da risolvere è la questione di massima: la convenienza cioè dell'acquisto del palazzo da parte del Comune rispetto alle altre soluzioni che si propongono o che eventualmente potrebbero proporsi per un collocamento organico degli uffici municipali.

#### Cittadini, recatevi a esaminare le liste elettorali!

Rammentiamo che fino al 24 corr. durerà l'esposizione delle liste elettorali. L'esame delle liste, per constatare la propria iscrizione e quella dei propri consenzienti, è un dovere che tutti i cittadini devono compiere, per potere al caso reclamare per la propria iscrizione o contro l'illegale iscrizione di persone che non vi avessero diritto.

Chi non può, per una o per l'altra ragione recarsi nelle sedi ufficiali stabilite per l'esame delle liste e la presentazione dei reclami, chi ha un dubbio di qualsiasi genere che riguardi le liste ed in genere le elezioni, si affretti a recarsi nelle sedi succursali del Comitato nazionale, dove avrà tutte le indicazioni che gli potranno occorrere e dove potranno essere anche estesi eventuali reclami.

Nessuno dimentichi che non essere iscritti nelle liste vuol dire non poter votare e che il tempo utile per la presentazione di reclami scade col 24 corr.

Le sedi del Comitato nazionale sono le seguenti:

1. via S. Nicolò N. 32, I piano (Associazione Patria);
2. via Giuseppe Garibaldi N. 20, I piano (sala Garducci, ex-Mally);
3. via del Tintore N. 3, I piano (sede delle casse sezionali dell'Operaia);
4. via del Farneto N. 13, I p. (sede della Fratellanza Artigiana Triestina);
5. via S. Giacomo N. 4, II piano;
6. via Gius. Caprin N. 14, pianoterra;
7. via Lorenzo Ghiberti N. 3 (laterale via Cecilia), pianoterra;
8. Chiodino 677 P. nella casa di Vinezzo Gerolini sen.

I due primi uffici saranno aperti tutti i giorni; gli altri nei giorni feriali dalle 6 alle 9 e la domenica dalle 11 alle 1.

Nella quinta pagina: Le elezioni politiche in Istria: la candidatura per il II collegio. - La Cassa di risparmio di Pola. - L'Appendice: «Il romanzo di un medico povero».

#### Lo scioglimento della Società dei contribuenti pro Teatro Verdi

Iersera, alle 7, ha avuto luogo nell'atrio del Teatro Verdi il congresso generale straordinario della Società dei contribuenti pro Teatro Verdi. Erano presenti tutta la direzione della Società e numerosi soci.

Costatato il numero legale dei presenti, il presidente signor Bussanich, apre il congresso con le seguenti parole:

«Portata a termine la stagione d'opera, la direzione ha creduto suo dovere indire il presente congresso generale straordinario per fare ai signori contribuenti la seguente relazione».

La relazione, letta dal segretario conte Francesco Sordina, è del seguente tenore: «Com'è noto, in base all'incarico avuto e conformandosi alle facoltà concesse dallo statuto sociale, la direzione ha assunto per conto della Società la gestione, in regola propria, della stagione di carnevale e quaresima, e nel far ciò ha ritenuto di fare un tentativo, che ha corrisposto a se il principio scopo della Società nostra. Tale tentativo è andato completamente fallito e la direzione si trova nella dolorosa necessità di doverlo constatare; senza entrare nel dettaglio, giacché tutti hanno avuto campo di giudicare dell'esito artistico della stagione, do-

biamo con rincrescimento rilevare che non tutte le opere ebbero il successo desiderato e che alcuni artisti non incontrarono l'approvazione del nostro pubblico, come si era in diritto di attendersi. Ciò nulla meno giova constatare che si ebbero in massima parte degli spettacoli degni in tutto e per tutto delle tradizioni del teatro e che la stagione si chiuse con concerti sinfonici ruscitissimi, dopo che tutti gli impegni col Comune e cogli abbonati erano stati scrupolosamente mantenuti».

La frequentazione da parte del pubblico, se fu, per alcune opere, oltre ogni dire incoraggiante, non si mantenne però allo stesso livello durante tutta la stagione. Comunque sia, l'esito finanziario è stato purtroppo disastroso. Tutto il capitale sociale fu consumato, non solo, ma non poche migliaia di corone furono volontariamente rimesse del proprio dai direttori per fare fronte agli impegni assunti.

Quanto alle cause, la direzione, pur riconoscendo di essere incorsa in errori inevitabili in un primo tentativo, ha la coscienza di non avere risparmiato operosità e fatiche. L'insuccesso, secondo noi, in prima linea è da attribuirsi: 1) alla tardata concessione della dote, che ci obbligò a strapagare i pochi artisti che erano rimasti disponibili o per giunta scritturati a recita, anziché a stagione; 2) agli sfortunati incidenti generalmente nei giorni di recita, che impedivano la prosecuzione dell'opera; 3) infine al forzato ritardo nell'andata in scena di quasi tutte le opere.

Prima del disastro della «Salome», disastro che ebbe capitale importanza nel bilancio della stagione, la direzione, come si può vedere, aveva presentato all'Inchiesta Consigiale della città, la domanda di dote per il prossimo anno; di fronte al fatto però che ora la Società si trova senza capitali, tale domanda deve essere ritirata, e ciò in base all'articolo 2 dello statuto. Prima di farlo, la direzione non ha mancato di esporre tutti i mezzi possibili per mantenere in vita la Società dei contribuenti ed il teatro. Le pratiche fatte non diedero però il risultato desiderato.

Si passò quindi alla lettura del bilancio della stagione, dalla quale risulta che le spese furono complessivamente di 436.479.37 corone, equiparate dai seguenti introiti: capitale dei contribuenti corone 54.403.52; dote del Comune corone 60.000; incasso abbonamenti cor. 132.549.10; incassi serali cor. 165.991.60; incasso dei concerti cor. 6723; provvigioni cor. 2776.29 e rimesse dai direttori della Società corone 14.032.38; complessivamente dunque corone 436.479.37.

Bussanich: Trovandosi in queste circostanze, siamo nella dolorosa necessità di proporre lo scioglimento della Società. Dichiaro aperta la discussione.

Domanda la parola il signor Giovanni Finzi, segretario del Consorzio dei vetturali, quale rappresentante dello stesso, per invitare la direzione della Società a riprendere le trattative per la riapertura del teatro. Aggiunge che se l'esperienza di quest'anno è fallita, non è escluso che l'anno prossimo, grazie all'esperienza, riesca brillantemente.

Il presidente Bussanich lo ringrazia delle buone intenzioni, deve però dichiarare che furono già fatte tutte le pratiche possibili, e che questa, ripeto, non hanno dato il risultato che si sperava.

Il signor Finzi chiede allora: «messaggio a voti la sua proposta che non si proceda allo scioglimento della Società, giacché potevano forse esserci delle persone disposte ancora ad assumere l'iniziativa per una continuazione dell'attività sociale».

L'on. Adolfo Mordo appoggia la proposta; dice però che per continuare questa attività c'è bisogno di mezzi, e questi non esistono.

Il signor Finzi ribatte allora dicendo che il Consorzio dei vetturali è pronto a sottoscrivere nuovamente l'importo già versato ed esprimendo la sua fiducia nella buona volontà degli altri contribuenti.

Negreponte: Noi saluteremo con ogni simpatia ogni movimento inteso a far sorgere le sorti della società; noi però non possiamo assumerci per ora tale iniziativa. Si passi all'approvazione del bilancio e poi se i signori desiderano, si passi alla formazione di una nuova direzione.

La discussione si fa animata, le proposte s'incrociano.

Il comm. Salvatore Segre







## EMMA PASCOIEVICH

cessava di vivere improvvisamente a soli 19 anni.  
Il padre PIACIO, i fratelli FEDERICO e VITTORIO, la sorella IDA e gli zii PIETRO e MARIA PARENZAN, a nome anche di tutti gli altri parenti, immersi nel più profondo dolore, ne danno il triste annuncio agli amici e conoscenti.  
Il trasporto dell'adorata salma seguirà Venerdì 12 corr., alle ore 5 pom., partendo il convoglio dalla Cappella del cimitero Ospedale.  
Trieste, 11 Maggio 1911.  
Si prega di essere dispensati dal ricevere visite di condoglianza.  
Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.  
Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

## GIOVANNA Ved. MOSSAUER

dopo lunghe sofferenze, confortata dalla fede, mancò ai suoi cari la sera del 10 corr.  
Gli addolorati figli SILVIA mar. PETUTSCHNIGG, GIUSTO, TRENE e SOFIA mar. ULICIGRAI, nonché i generi CARLO cap. FRANCESCO, in uno alla famiglia BATTISTIG e ZALATTO, danno parte dell'irreparabile perdita agli amici e conoscenti.  
Il trasporto della cara salma seguirà Venerdì 12 corr., alle ore 3.30 pom., direttamente al Camposanto.  
Trieste, 11 Maggio 1911.  
Si prega di essere dispensati dalle visite di condoglianza e per espresso desiderio della estinta, da un eventuale gentile invito di fiori.  
Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.  
Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

Clotilde mar. Fonda, il cap. Francesco e Pietro Guccione annunciano con immenso dolore, a nome pure dei nipoti, che dopo lunga malattia è morta ieri la loro cara sorella

## ENZA MARIA

I funerali seguiranno direttamente al Camposanto.  
TRIESTE, 12 Maggio 1911.  
Si prega di essere dispensati da visite di condoglianza.  
Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

## RINGRAZIAMENTO

Le sottoscritte, profondamente commosse, ringraziano riconoscendo tutta quella gentile persona che in varia guisa vollero associarsi al loro dolore, onorando la memoria del loro caro nipote

## Antonio.

Un grazie di cuore vada pure all'egregio primario dott. Pietro Veneziani che, con ogni mezzo, cercò di alleviare le sofferenze del povero estinto, ed alle infermiere della sezione paganti dell'Ospedale della Maddalena, per le materne cure con le quali lo assistettero.  
Famiglie de GIOIA-MIANI.

## RINGRAZIAMENTO.

Le sottoscritte, profondamente commosse, si sentono in dovere di ringraziare la Spettabile Direzione ed il Corpo degli ufficiali del Lloyd austriaco, nonché quelle gentili persone che in varia guisa vollero onorare la memoria del loro indimenticabile

## Antonio.

Famiglie de Leitner, de Höger e Biringer.

Una parte degli avvisi collettivi di trova in V. pagina.

**CORRISPONDENTE** perfetto italiano e tedesco, pratico nella contabilità, offresi per qualche ora serale. Offerte «Diligente» al Piccolo. 7618 C.

**CONSTRUTTORE** edile, assolto, pratico, offresi ad impresa costruzioni quali dirigente, capofabbrica. Offerte 8751 al Piccolo.

**GIUVANE** offresi prontamente quale sottogovernante, praticante, riscuotitore. Offerte «Capacità» al Piccolo. 8748 C.

**IMPIEGATO**, assolto scuola commerciale, con conoscenza delle lingue italiana, tedesca ed in parte croata, pratico in tutti i lavori d'ufficio, cerca posto presso primaria ditta. Offerte «Laborioso» al Piccolo. 8814 C.

**STANZE**, corrispondenza italiana, tedesca, traduzioni, circolari per impieghi commerciali. Revisione di lavori letterari. Epigrammi, poesie per idee a testi occorrono. Assoluta discrezione. Indirizz. Piccolo. 7624 C.

**PORTRAITO** al guardiano, conosce la lingua italiana, slava ed un poco la tedesca offresi anche quale infermiere presso qualunque ammalato; anche giornalmente. Indirizz. Piccolo. 7589 C.

**QUARANTENNE** già negoziante, con passato irreprensibile, colto, astemio, serio, parla italiano, tedesco, francese, serve per qualunque lavoro, cerca posto d'ufficio. Indirizz. Piccolo. 8791 C.

**VERBAVERE** 8752 al Piccolo.

**PRESENTAZIONE** Persona di fiducia, stabilita a Graz, assumerebbe la rappresentanza di una solida ditta in caffè all'ingrosso appoggiandosi all'esperienza acquistata in dieci anni di pratica in questo ramo. Indirizz. Piccolo sotto «C».

**PAGAZZO** giovane offresi quale venditore di con ottima referenza. Offerte al Piccolo «Volontaria» 8797.

**IGNORINA** italiana, distinta, colta, occurrerebbe bambini, ottime referenze. Informazioni via Rapicelo N. 3, terzo, porta 10. 7627 C.

**IGNORINA** perfetta corrispondente tedesca, conoscenza italiana, contabilità, pratica lavori scrittori, cerca posto. Offerte «Capacità» al Piccolo. 8791 C.

**TRATTANTE** capicassa offresi per stabilimento bagni. Acquedotto 31, I. 7737 C.

**IGNORINA** laboriosa, attestata lunero servizio, molto prete, cerca posto cameriera, donna chiavi, presso piccola famiglia. Offerte sub «Laboriosa» al Piccolo. 8749 C.

**CARTA** di bianco eseguisce corredi da sposa, lavori «à-votre», prezzi miti. Indirizz. al Piccolo. 7641 C.

**IGNORINA** offresi quale venditrice anche di senza prete per il momento. Offerte sub «Principiante» al Piccolo. 7700 C.

**IGNORINA** distinta, già pratica, offresi quale direttrice di casa o dama di compagnia, accompagnare nei viaggi; ottime referenze. Offerte «Gisella» al Piccolo. 7633 C.

**VENTIGIATRENNI** con cauzione di un quencino offresi quale riscuotitore. Offerte «Serietà» al Piccolo. 7727 C.

**VESTITI**, specialità in vesti confezionati prontamente da sartà primaria. Indirizz. Piccolo. 7728 C.

**VENDITRICE** pratica panetteria oppure cassiera offresi. Offerte «Pratica» 8759 al Piccolo.

**VEDOVA** trentenne occuperebbe presso coniugi soli, miti prete. Scrivere sub «Vedova» 8817 al Piccolo.

**POSTI DISPONIBILI.**  
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

**ACQUISTO** affari Scuria, per Assicurazioni fuoco, furto, accidenti, vita, cerca si da primaria Società. Indirizz. Piccolo. 7717 D.

**ASSOLTO** scuola industriale, superiore ed inferiore, conoscenza italiana, tedesco o slavo, cerca posto. Offerte sub «Pratico» al Piccolo. 7666 D.

**BARBIERE** cerca cor. 8 per settimana. Indirizz. al Piccolo. 7726 D.

**CAVALZATO** lavorante cerca. Via dell'Uria N. 2. 7708 D.

**COMPOTRISTA** lavoratore indipendente, perfetta conoscenza tedesco, cerca. Offerte con prete casa postale 11. Montebelluna. 8776 C.

**DATTILOGRAFO** o dattilografo abile, perfetta conoscenza italiano, tedesco o slavo, cerca. Offerte al Piccolo. 7590 D.

**DOCHISTA** celibe cerca per importante fabbrica. Offerte con referenza indirizz. «Sofori» 7653 al Piccolo.

**CARONZI** stralisci con paga cerassi. Olmo 14, III. 8513 C.

**CARONZI** sartà donna cerca. Via Sall'Uria N. 2, II. Bortoluzzi. 8790 D.

**CARONZI** sartà donna cerca. Indirizz. al Piccolo. 7643 D.

**GIUVANE** mezzo fattorino cerca. Prontamente da fabbrica cappelli. Vidali, scorta Coroneo 755, continuazione Molin grande. 7639 D.

**AVORANTI** brave calzoni, cerca primaria sartà. Indirizz. al Piccolo. 7655 D.

**AVORANTI** calzatoio cerca per lavoro misto. Commerciale 7, Zogor. 7697 D.

**AVORANTI** falegnami cerca. Indirizz. al Piccolo. 7636 D.

**AVORANTI** e apprendisti fabbri cerca. Indirizz. al Piccolo. 8793 D.

**AVORANTI** calzatoio da donna cerca. Indirizz. al Piccolo. 7643 D.

**AVORANTI** sartà a giornata cerca. Solito se bravo. Indirizz. Piccolo. 7735 D.

**AVORANTE** da donna capicassa cerca. Via G. Gattari N. 15, p. II. 8803 D.

**AVORANTI** calzatoio da donna capic cerca. Indirizz. al Piccolo. 7638 D.

**MEZZO** lavorante calzatoio cerca. Prontamente. Artisti N. 30, Guadagnan. 8775 D.

**MEZZA** lavorante sartà donna, lavoro continuo, buona paga cerca. Via S. Giovanni 4, negozio. 8807 D.

**OPERATORE** qualificato per cinematografica e pianista cerca. Inviare offerte al Piccolo «Cinematografico». 7636 D.

**PRATICANTE**, conoscenza italiano, tedesco, pratica contabili, cerca posto. Offerte «Capacità» al Piccolo. 8791 C.

**PAGAZZO** per negozio manifatture, paga mensile cor. 20, cerca. Prontamente. Riborgo 35. 8658 D.

**PAGAZZI** distribuzione pane dalle 6 alle 8 ant. cerca. Station 24. 7710 D.

**PAGAZZI** per negozio cerca. Indirizz. al Piccolo. 7661 D.

**PAGAZZO** per negozio manifatture, con paga cerca. Indirizz. al Piccolo. 7629 D.

**PAGAZZO** per tappezziere con paga certa, pronto. Farneto 15, tappezziere. 8785 D.

**PAGAZZO** per tenere bambino al pomeriggio cerca. Via Pietro Nobile 2, secondo. 7608 D.

**IGNORINA** praticante, che sappia italiano, tedesco, cerca per scrittoio. Offerte «Praticante» 8791 al Piccolo.

**CARTA** donna, o brava mezza, cerca per negozio. Via Belvedere 22, negozio. 7676 D.

**IGNORINA** conoscenza italiano, tedesco, cerca. Prontamente. Italiano non obbligatorio. Sub «Pronta» al Piccolo. 7645 D.

**IGNORINA** che corrisponda in italiano, tedesco, tenitura di libri e cassiera, cerca. Prontamente. Riferisce soltanto sopra persona che possa comprovare con attestati queste condizioni e lunga pratica commerciale. Offerte «Diligente» al Piccolo. 7642 D.

**IGNORINA** perfetta corrispondente tedesca, francese, stenografia, dattilografo, conoscenza italiano, tedesco. Offerte dettagliate. «Agenti» 7484 al Piccolo. 7484 D.

**TAPPEZZIERE** che si assuma di lavorare per deposito mobili, scriva. Indirizz. al Piccolo. 7692 D.

**VENDITRICE** negozio manifatture cerca. Offerte sub «Maggio» al Piccolo. 7703 D.

**CAMERE**  
**AMMOBILATE E PENSIONI PRIVATE**  
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

**CAMERA** bene ammobiliata, affittasi. Corso 23, IV. 7261 E.

**CAMERA** ammobiliata, con o senza vitto, affittasi presso piccola famiglia tedesca. Via Boccaccio 23, porta 8. 7285 E.

**COMPAGNO** di stanza cerca. Corso 43, I. 7638 E.

**CAMERETTA** ammobiliata, caffè, pranzo affittasi per 44. Artisti 7, II. 7610 E.

**CAMERETTA** vuota, affittasi cor. 10, 60 pure ammobiliata, escluso uomini. Indirizz. Piccolo. 7613 E.

**CAMERINO**, vitto, corone 10 settimanali, affittasi. Chiozza 31, I, destra. 7655 E.

**CAMERA**, solitario elegantemente ammobiliato, affittasi 2, 3 mesi, eventualmente comodo cucina, posizione centralissima, casa signorile. Gioachino Rossini 10, secondo, destra. 7610 E.

**CAMERA** bene ammobiliata, pulitissima, tranquilla, affittasi. Acquedotto 9, I, sinistra. 7611 E.

**CAMERA** ammobiliata affittasi. Gioachino Rossini 30, porta 9, angolo S. Lazzaro. 8788 E.

**CAMERA** grande vuota, comodo cucina, affittasi prontamente. Media 16, quarto. 7723 E.

**CAMERA** davanti, bene ammobiliata, gas, scrupolosa pulizia, affitta piccolissima famiglia a distimmo signore, unico sub-ingiungo. Acquedotto 3, primo, sinistra. 8738 E.

**CAMERA** ammobiliata, vitto buonissimo, affittasi prontamente. Piazza Giambattista Vico 8, II. 7720 E.

**STANZA** elegantemente ammobiliata, affittasi prontamente, volendo vitto. Zovenzoni 4, terzo, sinistra. 7682 E.

**STANZA** elegantemente ammobiliata, uno o due signori, con senza vitto, affittasi. Piazza Borsa 14, terzo. 8765 E.

**STANZA** elegantemente ammobiliata, vitto per due signori, affittasi. Belvedere 12, terzo. 7687 E.

**STANZA** ammobiliata, vitto, affittasi prontamente, prezzo miti. Rapicelo 3, p. 2. 7634 E.

**STANZA** bella, ariosa, ammobiliata, affittasi via Alferio 10. 7657 E.

**STANZA** bene ammobiliata, pulitissima, vista sulla via, ariosa, affittarebbe distinta famiglia a due signori stabili, oppure a padre e figlio, vitto finissimo, corone 20 ciascuno. Acquedotto 57, p. I. 7656 E.

**STANZA** ammobiliata, con vitto, affittasi presso famiglia tedesca a giovinetti. Rapicelo 5, porta 14. 7646 E.

**STANZA** ammobiliata elegantemente affittasi con vitto. Via Alferio 11, p. 5. 7677 E.

**STANZA** ammobiliata bellissima, ingresso libero, affittasi. Corso 43, porta 7. 7735 E.

**STANZA** ammobiliata, davanti, due finestre, affittasi. Corso 3, terzo, sinistra. 7604 E.

**STANZA** bene ammobiliata, eventualmente anche vitto, affittasi in via G. Gattari 16, I piano. 8809 E.

**STANZA** ammobiliata, vitto famiglia affittasi. Rapicelo 3, I piano. 8811 E.

**STANZA** ariosa, con due finestre, primo piano, affittasi a due amici; un'altra con una finestra. Gelsi 3, primo, porta 3. 8753 E.

**STANZA** elegantissima affittasi prontamente a due signori. Rossetti 12, II, destra. 8755 E.

**STANZA** bella, bene ammobiliata, vista sulla strada, affittasi dal 15 corr. presso famiglia tedesca. Acquedotto 56, secondo, p. 2. 7674 E.

**STANZA** bella grande, ammobiliata, centro, secondo, affittasi. Indirizz. al Piccolo. 7635 E.

**STANZA** elegante, ariosa, due finestre, gas, vitto fino, affittasi. Machiavelli 34, I. 7635 E.

**STANZA** ariosa, sul davanti, con due letti. Indirizz. al Piccolo. 7704 E.

**STANZA** grande, con vista sulla strada, affittasi a due amici; un'altra con una finestra. Gelsi 3, primo, porta 3. 8753 E.

**STANZA** bene ammobiliata, signore o signorina affittasi. Ugo Foscolo 19, primo. 7703 E.

**STANZA** ammobiliata con due letti, con salotto, in I piano, affittasi, vista sulla via. Indirizz. Piccolo. 7701 E.

**CAMERE AMMOBILATE E PENSIONI**  
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

**STANZA** ammobiliata, ingresso libero, cerca prontamente serio giovane signore, posizione centrale. Offerte Piccolo sub «Libertà» 10. 7476 F.

**ISTRUZIONE.**  
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

**BIBLIOMORFIA**, Grammatica Una, chiavi per ogni lingua. Valdivrivo 30, II, ore 12-13. Costantino Rayer Castagna. 11497 G.

**FRANCESE** colto impartisce lezioni conversazione, 80 centesimi. Offerte «Havre» 8743 al Piccolo.

**INGLESE** insegna maestra con buona pronuncia. Due lezioni settimanali 12 corone mensili. Indirizz. Piccolo. 6325 G.

**JOURNALETTI** francesi, parlati italiani, domerut jecons après 7 heures du soir. Prix modérés. Ecrire «Presse» al Piccolo. 7609 G.

**LEZIONI** italiano, francese, in cambio stinografia tedesca darebbe impiegato. Risposta sub «Gebelsberger» 8750 al Piccolo.

**ULLE** corone offre a studenti ora iscritti alla Scuola Revoltella per verbo (secondo Eblomorfia, Grammatica Una); ebraico, sanscrito, apico, ebraico, latino, italiano, francese, spagnolo, portoghese, rumeno, sloveno, tedesco, ungherese, finnico, turco, albanese, armeno. Lavoro facilissimo, alla portata della V. ginnasiale; esigibile in un mese. Costantino Rayer-Castagna. Valdivrivo 30, II, ore 12-13. 8744 G.

**PERFEZIONAMENTO**: lezioni elementari di perfezionamento; corso di correzione di parte per insegnanti. Giuseppina Brill, via Gattari 11, quarto. 6900 G.

**STUDENTE** reali impartirebbe ripetizioni. Preparerebbe qualunque esame. Offerte «Risposta certa» al Piccolo. 7734 G.

**STUDENTE** pratico corrispondente, perfetto nella lingua tedesca, francese, per esami di riparazione, offresi. Indirizz. Piccolo. 7729 G.

## OFFERTE DI APPARTAMENTI BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.

6 cent. la parola - minimo 50 cent.

**APPARTAMENTI** di quattro, tre, due camere, camerino, cucina, appigionati, agosto e prontamente. Via Luitz 8133 L.

**APPARTAMENTO** composto di cinque stanze, cucina, cantina, ed un appartamento di due stanze, camerino, cucina, cantina da affittare. Rivolgersi via Amneni 12, I piano. 7709 L.

**APPARTAMENTI** campagna, tre, quattro camere, cucina affittasi. Informazioni: Cecilia 13, porta 7. 7721 L.

**APPARTAMENTI** due, tre e quattro stanze, A magazzini e botteghe, appigionati prontamente, per 24 maggio e per 24 agosto p. v. Informazioni rivolgersi Amministrazione Petch, via Acquedotto 27, telefono 13-37. 8790 L.

**APPARTAMENTO** composto di 4 stanze, camerino, anticamera, posizione centrale, affittasi per scrittoio. Indirizz. al Piccolo. 7739 L.

**APPARTAMENTO** di due stanze, corridoio, acqua sul lavandino, quarto piano, posizione centrale, affittasi per 24 agosto. Indirizz. al Piccolo. 7738 L.

**APPARTAMENTO** di cinque stanze con appoggio, camerino, cucina, cantina, affittasi. Indirizz. al Piccolo. 7615 L.

**APPARTAMENTO** stanza, camerino, cucina affittasi prontamente. Via Alferio 13, portinale. 7688 L.

**BOTTEGA** con 3 fori e due stanze al mezzanino affittasi prontamente. Via Bachi 10. 8076 L.

**BOTTEGHINO** adatto per calcoleria, erbaggi, appalto, buonissima posizione affittasi prontamente. Indirizz. Piccolo. 7739 L.

**CAMERA**, cucina, cantina, acqua, gas affittasi per agosto. Farneto 56. 8746 L.

**CAMERA** e cucina affittasi prontamente. Via Belvedere 82. 8802 L.

**CAMPAGNA** grande, appartamento rustico, tre camere, cucina e stalla prontamente affittasi. Via Belvedere 88. 8801 L.

**MAGAZZINI**, magazzino carbone affittasi a Rivolgersi Gasperi Weiss, mediatore, caffè Nuova York. 8767 L.

**MAGAZZINO**, posizione centrale, prezzo miti, affittasi. Indirizz. al Piccolo. 7715 L.

**MAGAZZINO** città, metri quadrati 103, re golatissimo, affittasi agosto, corone 1000. Indirizz. Piccolo. 7711 L.

**MAGAZZINO** vasto d'affittare stabile angolo via Giuseppe Caprin e via Guardia 20, già cinematografo. Rivolgersi Riva Pescatori 2, II, Rovis. 7616 L.

**COFFETTA** camera con focolare, acqua affittasi cor. 10; esclusi figliuoli. Farneto 56. 8747 L.

**VILLINO** in collina, Canova di Scaglia, completamente ammobiliato, dodici stanze, posizione amenissima, saluberrima, closet, luce elettrica, acqua, terrazza, affittasi. Rivolgersi Gemin, Mauro e C. 8140 L.

**VILLA** signorile Grotta via Miramar, acqua d'Aurina, gas, garage, stalla affittasi. Indirizz. al Piccolo. 7636 L.

**ACQUISTI E VENDITE D'OCCASIONE.**  
5 cent. la parola - minimo 50 cent.

**ARREDAMENTO** nuovo per negozio vendesi a prezzo di grande occasione. Gal. Corso 4. 7610 M.

**ATTACAPANNI**, stanze pranzo, matrimonio, niali, signorili, lavorazione garantita, credenza, scrittoio, offre intagliatore. Madonna mare 8. 8819 M.

**ARMADIO** quattro cassetti e sgabello, in lacca crine, vendesi. Farneto 56. 7651 M.

**APPARATO** fotografico «Don Juan», 9 per 12, mantice, accessori, uno 6 per 9, vitto vendesi Corso 31, portinale. 7655 M.

**APPARTAMENTO** camera, camerino, cucina, affittasi prontamente, campagna. Indirizz. al Piccolo. 7679 M.

**ARMADIONE** per anticamera, tre porte, con specchio lucidato a bianco, quasi nuovo vendesi. Via S. Francesco 70, II, porta 7. 7647 M.

**ARMADIO** sei cassetti, quasi nuovo vendesi. Boccaccio 16, terzo. 7672 M.

**PICCIETTE** usate a buon prezzo cercansi. Indirizz. al Piccolo. 7668 M.

**PICCIETTE** uomo, donna, ragazzo, finissimo vendesi occasione. Poste 14, primo, destra. 12162 M.

**PILANCIA** portata 20 chilogrammi vendesi. Gattari N. 40. 7707 M.

**PICCIETTE** «Styria» usate vendesi. Gattari 13, mezzanino, visitare dalle 9 ore. 7716 M.

**PICCIETTE** marca «Styria» vendesi causa partenza. Simio e Comp. via S. Anastasio N. 20. 8815 M.

**PICCIETTE** «Pich» mezza corsa vendesi. Via Nuova 31, orologeria. 8801 M.

**CARROZZA** a due posti, senza cassella, vendesi.